

THESE DE DOCTORAT

Dépôt thèse
le 30/09/25

La Sclolarité Humanité

NANTES UNIVERSITE

ECOLE DOCTORALE N° 643

Arts, Lettres, Langues

Discipline : Langues, littératures et civilisations romanes

Spécialité : italien

Par

Rawdha BOUGUERRA

Écrivains italophones des deux rives de la Méditerranée

Échos coloniaux et postcoloniaux de l'Italie et de l'Afrique du Nord

Thèse présentée et soutenue à l'Université de Nantes, le 01 décembre 2025

Unité de recherche : LAMO (EA 4276)

Rapporteurs avant soutenance :

Tania COLLANI	Professeure des Universités, Université de Haute-Alsace (UHA) Mulhouse - Colmar
Flaviano PISANELLI	Professeur des Universités, Université de Montpellier Paul Valéry

Composition du Jury :

Président :	Prénom Nom	Fonction et établissement d'exercice (à préciser après la soutenance)
Examineurs :	Tania COLLANI	Professeure des Universités, Université de Haute-Alsace
	Flaviano PISANELLI	Professeur des Universités, Université de Montpellier Paul Valéry
	Catherine DE WRANGEL	Professeure des Universités, Université de Nantes

Dir. de thèse :	Walter ZIDARIC	Professeur des Universités, Université de Nantes
-----------------	----------------	--

Titre : Écrivains italophones des deux rives de la Méditerranée : Échos coloniaux et postcoloniaux de l'Italie et de l'Afrique du Nord

Mots clés : Littérature italoophone, Migration, Postcolonialisme, Tunisie, Italie, Méditerranée.

Résumé : Cette thèse propose une étude comparatiste des écrivains italophones issus des deux rives de la Méditerranée, en particulier des Italiens établis en Tunisie sous le protectorat français et des écrivains maghrébins installés en Italie à partir de la fin du XX^e siècle. Elle met en évidence les échos coloniaux et postcoloniaux qui traversent ces récits, en analysant la manière dont la migration, l'exil et l'hybridité culturelle s'inscrivent dans la langue et dans les formes littéraires. L'étude se concentre sur des figures telles que Mario Scalesi, Guido Medina, Cesare Luccio et Marinette Pendola, ainsi que Salah Methnani, Mohsen Melliti et Amara Lakhous. En mobilisant les outils de la critique postcoloniale (Edward Said, Homi Bhabha, Gayatri Spivak, Frantz

Fanon), la recherche met en lumière la construction d'une mémoire fragmentaire et polyphonique, où se croisent la nostalgie, la marginalisation et l'affirmation identitaire. Elle démontre que la littérature devient une contre-archive des expériences migratoires méditerranéennes, révélant les continuités et discontinuités entre colonialisme, décolonisation et mobilités contemporaines.

Title : Italoophone Writers on Both Shores of the Mediterranean: Colonial and Postcolonial Echoes of Italy and North Africa

Keywords : Italoophone literature, Migration, Postcolonialism, Tunisia, Italy, Mediterranean.

Abstract : This thesis offers a comparative study of Italoophone writing from both shores of the Mediterranean, focusing on Italians settled in Tunisia under the French protectorate and on Maghrebi writers in Italy from the late twentieth century onward. It traces colonial and postcolonial echoes across these corpora by analysing how migration, exile, and cultural hybridity shape language, narrative voice, and literary form. The study examines figures such as Mario Scalesi, Guido Medina, Cesare Luccio, and Marinette Pendola, alongside Salah Methnani, Mohsen Melliti, and Amara Lakhous. Drawing on postcolonial theory (Edward Said, Homi Bhabha, Gayatri Spivak, Frantz Fanon), it foregrounds the construction of a fragmentary, polyphonic memory in which nostalgia,

marginalisation, and identity-affirmation intersect. The thesis argues that literature functions as a counter-archive of Mediterranean migratory experience, revealing both continuities and ruptures between colonialism, decolonisation, and contemporary mobility. By placing these bodies of work in critical dialogue without collapsing their historical asymmetries, the thesis maps a Mediterranean postcolonial grammar—multilingual, tension-filled, and generative—that reconfigures the boundaries of Italian national literature.